

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1. Identificador do produto

Wetrok Karpfom

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilização da substância ou mistura

Produtos de lavagem e limpeza (incluindo produtos à base de solventes) Aerossol.

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1. Classificação da substância ou mistura

Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Categorias de perigo:

Aerossol: Aerosol 1

Lesões oculares graves/irritação ocular: Eye Dam. 1

Frases de perigo:

Aerossol extremamente inflamável.

Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.

Provoca lesões oculares graves.

2.2. Elementos do rótulo

Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Componentes determinadores de perigo para o rótulo

propano/butano

Ácido sulfúrico, ésteres de alquilo mono-C12-14, sais de sódio

Palavra-sinal: Perigo

Pictogramas:



Advertências de perigo

H222 Aerossol extremamente inflamável.

H229 Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.

H318 Provoca lesões oculares graves.

Recomendações de prudência

P210 Manter afastado do calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas e outras fontes de ignição. Não fumar.

P251 Não furar nem queimar, mesmo após utilização.

P280 Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial.

P305+P351+P338 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.

P310 Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.

P410+P412 Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

Identificação diferenciada de misturas especiais

Contém 5 % em massa de componentes inflamáveis.

2.3. Outros perigos

Sem perigos dignos de referência. Por favor respeite em qualquer caso as informações constantes no folheto de segurança.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes**3.2. Misturas****Componentes perigosos**

N.º CAS	Nome químico	Quantidade
	N.º CE	
	N.º de índice	
	N.º REACH	
	Classificação de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]	
	Ácido butanodióico, ésteres de 2 (or3) -sulfo-, 4- [2 - [(1-oxo (C12-C18 (emparelados) e insaturados C18) amino] etilo], sais dissódicos	1 - < 5 %
	939-637-2	01-2119979095-26
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319	
74-98-6	propano	1 - < 5 %
	200-827-9	601-003-00-5
	Flam. Gas 1; H220	
68585-47-7	Ácido sulfúrico, ésteres de alquilo mono-C12-14, sais de sódio	1 - < 5 %
	287-809-4	01-2119489463-28
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 3; H302 H315 H318 H412	
106-97-8	butano	1 - < 5 %
	203-448-7	601-004-00-0
	Flam. Gas 1; H220	
75-28-5	isobutano	1 - < 5 %
	200-857-2	601-004-00-0
	Flam. Gas 1; H220	

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

Rotulagem do conteúdo de acordo com o Regulamento (CE) n.º 648/2004.

5 % - < 15 % tensoactivos aniónicos, < 5 % fosfatos, conservantes
(Methylchloroisothiazolinone/methylisothiazolinone).

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros**4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros****Recomendação geral**

Caso surjam sintomas ou em caso de dúvida, consultar o médico. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.

Se for inalado

Inalar ar fresco.

No caso dum contacto com a pele

Lavar com bastante água. Mudar o vestuário molhado.

No caso dum contacto com os olhos

Em caso de contacto com os olhos, lavar de imediato com muita água mantendo as pálpebras abertas e por um período de tempo suficiente e consultar de imediato um oftalmologista.

Se for engolido

Bochechar imediatamente a boca com água e seguidamente beber água em abundância. EM CASO DE INGESTÃO: enxaguar a boca. NÃO provocar o vômito. Em caso de indisposição, consulte um médico.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Até agora não se conhecem sintomas. Caso surjam sintomas ou em caso de dúvida, consultar o médico.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Wetrok Karpfom

Data de revisão: 21.12.2017

Código do produto: 362

Página 3 de 9

Tratamento sintomático. Pode desencadear uma reacção alérgica. Em caso de reacções alérgicas, sobretudo nas vias respiratórias, consultar de imediato o médico. Em caso de acidente ou de indisposição, consultar imediatamente o médico (se possível mostrar-lhe o rótulo).

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1. Meios de extinção

Meios de extinção adequados

Espuma, Pó extintor, Dióxido de carbono (CO₂), Jacto de spray de água, Areia

Meios de extinção inadequados

Jacto de água

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Aerosol altamente inflamável (H222) Os vapores podem formar com o ar uma mistura explosiva. O produto é:

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Em caso de incêndio Utilizar um aparelho de respiração autónomo.

Conselhos adicionais

Utilizar água pulverizada para protecção das pessoas e refrescamento dos recipientes. A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente. Não permitir que ela atinja a canalização ou as águas de superfície.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Prover de uma ventilação suficiente. usar equipamento de protecção pessoal. Usar vestuário de protecção e equipamento protector para os olhos /face adequados.

6.2. Precauções a nível ambiental

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fóssil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). O material recolhido deve ser tratado de acordo com o parágrafo acerca da eliminação de resíduos.

6.4. Remissão para outras secções

Manuseamento seguro: ver secção 7

Protecção individual: ver secção 8

Eliminação: ver secção 13

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Recomendação para um manuseamento seguro

Manusear com cuidado - evitar choques e fricções. Não furar nem queimar, mesmo após utilização. Evitar o contacto com a pele e os olhos. Respeitar as instruções de uso. Utilizar somente em locais bem ventilados.

Orientação para prevenção de Fogo e Explosão

Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

Conselhos adicionais

Não vaporizar para uma chama ou um corpo incandescente. Conservar longe de qualquer fonte de ignição - Não fumar. Conservar fora do alcance das crianças.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Exigências para áreas de armazenagem e recipientes

Manter o recipiente bem fechado. Proteger dos raios solares directos. Conservar em local fresco e seco.

Temperatura de armazenagem recomendada: a temperatura ambiente

Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

Recomendações para armazenagem conjunta

Não armazenar juntamente com: Ácido forte Lixívia forte
Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar.

Informações suplementares sobre as condições de armazenagem

Temperatura de armazenamento mínima: 15°C
Temperatura máxima de armazenamento: 25°C

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Observar as instruções de uso no rótulo.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual**8.1. Parâmetros de controlo****Lista de valores limite de exposição**

N.º CAS	Substância	ppm	mg/m ³	f/cm ³	Categoria	Origem
106-97-8	Butano (Gases de hidrocarbonetos alifáticos: Alcanos [C1-C4])	1000	-		8 h	
74-98-6	Propano (Gases de hidrocarbonetos alifáticos: Alcanos [C1-C4])	1000	-		8 h	

8.2. Controlo da exposição**Medidas de higiene**

Retirar a roupa contaminada. Lavar as mãos antes das pausas e ao fim do trabalho. Não comer nem beber durante a utilização.

Protecção ocular/facial

Usar protecção ocular/protecção facial.

Protecção das mãos

Devem usar-se luvas de protecção testadas DIN EN 374

Recomendação:

Material adequado: NBR (Borracha de nitrilo)

Espessura do material das luvas 0.2 mm Tempo de penetração (tempo máximo de uso) 480 min

Deve consultar-se o fabricante acerca da resistência a químicos das luvas de protecção, para utilizações especiais.

Protecção da pele

Usar vestuário de protecção adequado.

Protecção respiratória

Em caso de ventilação inadequada, usar protecção respiratória.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas**9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

Estado físico: líquido Aerossol

Cor: branco

Odor: caraterístico

Valor-pH: não aplicável

Mudanças do estado de agregação

Ponto de fusão: não determinado

Wetrok Karpfom

Data de revisão: 21.12.2017

Código do produto: 362

Página 5 de 9

Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição: -44 °C

Ponto de inflamação: <5 °C

Inflamabilidade

sólido: não aplicável

gás: não aplicável

Inferior Limites de explosão: não determinado

Superior Limites de explosão: não determinado

Temperatura de auto-inflamação

sólido: não aplicável

gás: não aplicável

Temperatura de decomposição: não determinado

Propriedades comburentes

Não comburente.

Pressão de vapor: 23 hPa
(a 20 °C)

Densidade: 0.96 g/cm³

Hidrossolubilidade: levemente solúvel

Solubilidade noutros dissolventes

não determinado

Coefficiente de repartição: não determinado

Densidade de vapor: não determinado

Velocidade de evaporação: não determinado

9.2. Outras informações

Conteúdo de matérias sólidas: não determinado

nenhum/a/nenhum

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade**10.1. Reatividade**

Em caso de manuseamento e armazenamento corretos, não ocorrem reações perigosas.

10.2. Estabilidade química

Contém gás sob pressão; risco de explosão sob a acção do calor. Risco de explosão por choque, fricção, fogo ou outras fontes de ignição. Os vapores podem formar com o ar uma mistura explosiva.

10.3. Possibilidade de reações perigosas

Perigo de inflamação Contém gás sob pressão; risco de explosão sob a acção do calor. Risco de explosão por choque, fricção, fogo ou outras fontes de ignição. Os vapores podem formar com o ar uma mistura explosiva.

10.4. Condições a evitar

Manter afastado do calor. Perigo de inflamação

10.5. Materiais incompatíveis

Ácido forte, Lixívia forte

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Não respirar os fumaça. Monóxido de carbono Dióxido de carbono (CO₂) Gases inflamáveis

SECÇÃO 11: Informação toxicológica**11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos**

Toxicidade aguda

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

N.º CAS	Nome químico				
	Via de exposição	Dose	Espécies	Fonte	Método
68585-47-7	Ácido sulfúrico, ésteres de alquila mono-C12-14, sais de sódio				
	oral	DL50 >1800 mg/kg	Ratazana		
	dérmico	DL50 >2000 mg/kg	Coelho		

Irritação ou corrosão

Provoca lesões oculares graves.

Corrosão/irritação cutânea: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Efeitos sensibilizantes

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Perigo de aspiração

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Conselhos adicionais sobre ensaios

Classificação de acordo com o regulamento (CE) N.º 1272/2008 [CLP] Método de cálculo. O produto não foi testado.

SECÇÃO 12: Informação ecológica
12.1. Toxicidade

o produto não é: Ecotóxico.

N.º CAS	Nome químico					
	Toxicidade aquática	Dose	[h] [d]	Espécies	Fonte	Método
68585-47-7	Ácido sulfúrico, ésteres de alquila mono-C12-14, sais de sódio					
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 3.6 mg/l	96 h			
	Toxicidade aguda para algas	CE50r >20 mg/l	72 h			
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 4.7 mg/l	48 h			
	Toxicidade para peixes	NOEC 0.11 mg/l	34 d			

12.2. Persistência e degradabilidade

Não estão disponíveis dados sobre a mistura.

12.3. Potencial de bioacumulação

Não existe indicação quanto ao potencial de bioacumulação.

Wetrok Karpfom

Data de revisão: 21.12.2017

Código do produto: 362

Página 7 de 9

Coefficiente de epartição n-octanol/água

N.º CAS	Nome químico	Log Pow
74-98-6	propano	2,36
106-97-8	butano	2,89
75-28-5	isobutano	2,8

12.4. Mobilidade no solo

O produto não foi testado.

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/MPMB nos termos do REACH, Anexo XIII.

12.6. Outros efeitos adversos

Não existe informação disponível.

Conselhos adicionais

Evitar a libertação para o ambiente.

Classificação de acordo com o regulamento (CE) N.º 1272/2008 [CLP] Método de cálculo. O produto não foi testado.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação**13.1. Métodos de tratamento de resíduos****Eliminação**

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais.

Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado

160504 RESÍDUOS NÃO ESPECIFICADOS NOUTROS CAPÍTULOS DA LISTA; Gases em recipientes sob pressão e produtos químicos fora de uso; gases em recipientes sob pressão (incluindo halons), contendo substâncias perigosas; resíduo perigoso

Eliminação das embalagens contaminadas

A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais.

Cuidado! Recipiente sob pressão. Gases inflamáveis

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte**Transporte terrestre (ADR/RID)**

14.1. Número ONU:	UN1950
14.2. Designação oficial de transporte da ONU:	AEROSSÓIS
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:	2
Rótulos:	2.1




Código de classificação:	5F
Precauções especiais:	190 327 344 625
Quantidade limitada (LQ):	1 L
Categoria de transporte:	2
Código de restrição de túneis:	D

Outras informações aplicáveis (Transporte terrestre)

E0

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU:	UN 1950
14.2. Designação oficial de transporte da ONU:	AEROSOLS
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:	2.1
14.4. Grupo de embalagem:	-
Rótulos:	2.1
	
Precauções especiais:	63, 190, 277, 327, 344, 959
Quantidade limitada (LQ):	1000 mL
Quantidade libertada:	E0
EmS:	F-D, S-U

14.5. Perigos para o ambiente

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: não

14.6. Precauções especiais para o utilizador

Atenção: Gases inflamáveis.

14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC

não aplicável

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente****Informação sobre regulamentação UE**

Limitações de aplicação (REACH, anexo XVII):

Entrada 28: butano; isobutano

2010/75/UE (COV): 5.003 % (48.033 g/l)

2004/42/CE (COV): 5.003 % (48.033 g/l)

Conselhos adicionais

Ter em atenção: 850/2004/EC, 1107/2009/EC, 649/2012/EC Directivas para aerossóis (75/324/CEE).

Informação regulatória nacional

Contaminante da água-classe (D): 1 - Fraco perigo para a água

15.2. Avaliação da segurança química

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

SECÇÃO 16: Outras informações**Revisão**

Esta ficha informativa contém alterações em relação à versão anterior na(s) secção: 1,2,3.

Abreviaturas e acrónimosADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)

H220	Gás extremamente inflamável.
H222	Aerossol extremamente inflamável.
H229	Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.
H302	Nocivo por ingestão.
H315	Provoca irritação cutânea.
H318	Provoca lesões oculares graves.
H319	Provoca irritação ocular grave.
H412	Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Outras informações

A informação contante desta ficha de segurança baseia-se no conhecimento actual. As informações devem ser um ponto de referência para o manuseamento seguro do produto mencionado neste folheto informativo sobre segurança, relativamente ao seu armazenamento, processamento, transporte e eliminação. As indicações não são aplicáveis a outros produtos. Em caso de o produto ser misturado ou preparado com outros materiais, as indicações constantes neste folheto informativo sobre segurança não são automaticamente transferíveis para o novo material.

Usos identificados

n.º	Título breve	LCS	SU	PC	PROC	ERC	AC	TF	Especificação
1	Allzweckreiniger/ Unterhaltsreiniger/Grundre iniger	-	22, 0	35	0	10b	30	-	2

LCS: Estádios do ciclo de vida

PC: Categorias de produtos

ERC: Categorias de libertação para o ambiente

TF: Funções técnicas

SU: Sectores de utilização

PROC: Categorias de processos

AC: Categorias de artigos

(Todos os dados referentes aos ingredientes nocivos foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)